

# Gebrauchsanleitung

## VDV Scout® Pro 2 Test-n-Map™ Remote Kit VDV770-827

DEUTSCH



Español S. 5

Português S. 9

Français S. 13



**KLEIN  
TOOLS**



For Professionals... Since 1857™

CE

# VDV Scout® Pro 2 Test-n-Map™ Remote Kit Gebrauchsanleitung

## ⚠ WARNUNGEN

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine sichere Bedienung und Wartung des Geräts zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Warnhinweise können schwere bis lebensgefährliche Verletzungen verursacht werden.

- Das Gerät VDV Scout® Pro 2 darf nur im spannungsfreien Zustand der Kabel verwendet werden. Die Verbindung des VDV Scout® Pro 2 mit spannungsführenden Wechselstromleitungen kann zur Beschädigung des Geräts führen und die Sicherheit des Benutzers gefährden.
- Fehlerhafter Abschluss der RJ-Stecker kann zur Beschädigung der Buchsen am VDV Scout® Pro 2 führen. Unterziehen Sie die RJ-Stecker vor dem Einstecken in das Prüfgerät immer einer Sichtprüfung. Die Kontakte müssen unbedingt im Kunststoffgehäuse des Steckers versenkt sein. Werden 6-polige Stecker in die 8-polige Buchse am Prüfgerät eingesteckt, können die äußeren Kontakte der Buchse beschädigt werden, es sei denn, der 6-polige Stecker ist speziell für diese Verwendung ausgelegt.

## SYMBOLE:

	<p>⚠ <b>WARNUNG:</b> Verletzungsgefahr. Vorsicht: Gefahr der Beschädigung oder Zerstörung des Materials.</p>
	Tragen Sie immer zugelassenen Augenschutz.
	Verwenden Sie das Gerät <b>AUF KEINEN FALL</b> an stromführenden Stromkreisen.
	EG-Kennzeichnung. Das Gerät entspricht den Richtlinien im europäischen Wirtschaftsraum.
	Das Gerät und sämtliches Zubehör müssen getrennt gesammelt und sachgerecht entsorgt werden.

## KOMPATIBILITÄT

Das Gerät VDV Scout® Pro 2 Test-n-Map™ Remote Kit (VDV770-827) ist mit folgenden VDV Scout® Pro Prüfgeräten kompatibel:

Prüfgerät	Teilenummer	Kit-Teilenummer	Tastenfarbe	Kompatibilität
Prüfgerät VDV Scout® Pro	VDV501-053	VDV501-809		NEIN
Prüfgerät VDV Scout® Pro LT	VDV501-068	VDV501-814 VDV501-816		JA
Prüfgerät VDV Scout® Pro 2	VDV501-098	VDV501-823 VDV501-823R VDV501-824		JA
Prüfgerät VDV Scout® Pro 2 LT	VDV501-108	VDV501-825 VDV501-826		JA

## BUCHSEN UND REMOTE-EINHEITEN IM ÜBERBLICK

**RJ45-Buchse:** Datenkabel, Ethernetkabel, 8-adriges Kabel, verdrehte Zweidrahtleitung mit 4 Paaren, Cat5e, Cat6, Cat6a, Cat7.

**F-Buchse:** Videokabel, Koaxialkabel, RG6-Kabel, RG59-Kabel.

**RJ11/12-Buchse:** Telefonkabel, POTS-Kabel, 4-adriges Kabel, 6-adriges Kabel, verdrehte Zweidrahtleitung mit 2 Paaren, verdrehte Zweidrahtleitung mit 3 Paaren, Cat3.

## SELBSTVERSTAUENDE REMOTE-EINHEITEN

*Ortung, Identifizierung und Zuordnung von Leitungen und/oder Durchgangsprüfungen. Die selbstverstauenden Remote-Einheiten werden auf dem Prüfer-Display als Remote-ID Nr. 1 angezeigt.*

**Selbstverstauende Remote-Einheit**  
VDV999-109

**Selbstverstauende Test-n-Map™ Remote-Einheit**  
VDV999-110



RJ11/12-  
Buchse RJ45-Buchse



RJ11/12-  
Buchse RJ45-Buchse



F-Buchse

## TEST-N-MAP™ REMOTE-EINHEITEN

*Ortung, Identifizierung und Zuordnung von Leitungen und Durchgangsprüfungen. Die Remote-Einheiten werden auf dem Prüfgerät als Remote ID Nr. 2-8 angezeigt.*



F-Buchse



RJ45-Buchse

Test-n-Map™ Remote ID Nr.	Teile-Nr.
2	VDV501-112
3	VDV501-113
4	VDV501-114
5	VDV501-115
6	VDV501-116
7	VDV501-117
8	VDV501-118

**TELEFONBUCHSEN-PRÜFUNG**

Die Test-n-Map Remote-Einheiten Nr 2 bis 8 sind mit einer RJ45-Buchse ausgestattet. Zur Verwendung dieser Remote-Einheiten mit RJ11- oder RJ12-Buchsen ist ein Adapterkabel erforderlich.

**VORSICHT:** Verwenden Sie unbedingt das RJ12-Universalkabel von Klein Tools (VDV726-125) oder ein zugelassenes gleichwertiges Adapterkabel. Anderenfalls können die Kontaktstifte in der Remote-Einheit beschädigt werden.



VDV726-125

**BATTERIEWECHSEL**

1. Entfernen Sie die Schraube, die sich mittig auf der Rückseite des VDV Scout® Pro 2 befindet, mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher PH 1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2. Trennen Sie das Kabel von der Batterie und entsorgen Sie die leere Batterie sachgerecht.
3. Verwenden Sie eine neue 9-Volt-Alkalibatterie (IEC 6LR61, ANSI/NEDA 1640A).
4. Schließen Sie das Batteriekabel an die neue Batterie an (richtige Polung beachten!) und legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
5. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und drehen Sie die Schraube wieder ein. Achten Sie darauf, die Schraube nicht zu fest anzuziehen.

**GARANTIE**

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

**REINIGUNG**

Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Kabel. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

**LAGERUNG**

Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeiten aus. Nach längerer Aufbewahrung unter extremen Bedingungen bringen Sie das Gerät zunächst wieder in eine normale Betriebsumgebung, bevor Sie es verwenden.

**ENTSORGUNG/RECYCLING**

Entsorgen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht über den Hausmüll. Gerät und Zubehör müssen den lokalen Vorschriften entsprechend entsorgt werden.

Bitte wenden Sie sich vor der Entsorgung dieses Produkts an Klein Tools und fragen Sie nach Möglichkeiten einer ordnungsgemäßen Entsorgung.

**KUNDENSERVICE****KLEIN TOOLS, INC.**

450 Bond Street  
Lincolnshire, IL 60069  
+1-800-553-4676  
[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)